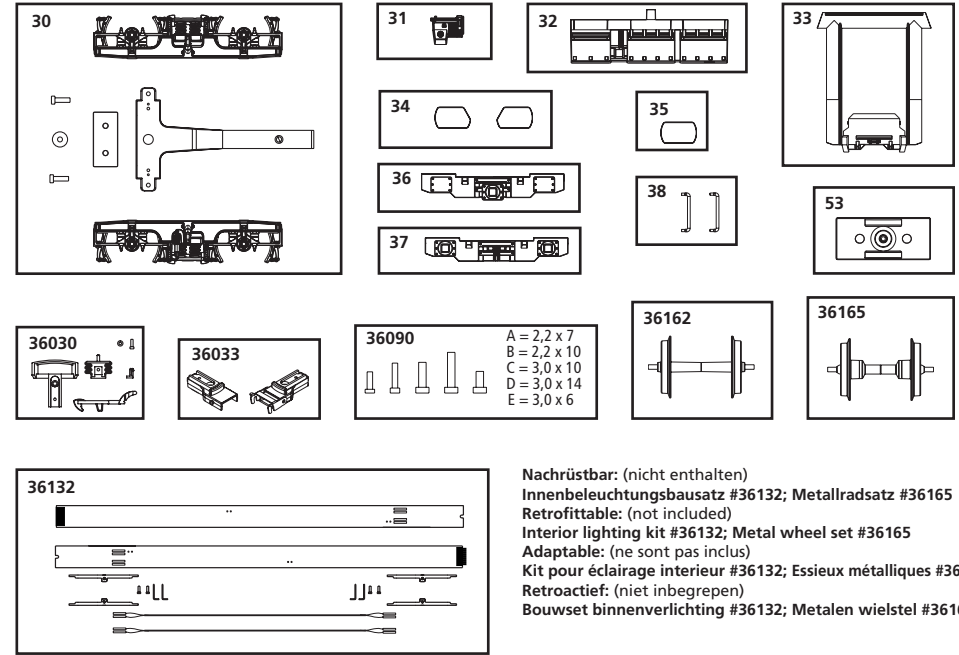


## ERSATZTEILE

Spare parts · Pièces détachées · Reserveonderdelen



**Nachrüstbar:** (nicht enthalten)  
**Innenbeleuchtungsbausatz #36132; Metallradsatz #36165**  
**Retrofittable:** (not included)  
**Interior lighting kit #36132; Metal wheel set #36165**  
**Adaptable:** (ne sont pas inclus)  
**Kit pour éclairage intérieur #36132; Essieux métalliques #36165**  
**Retroactief:** (niet inbegrepen)  
**Bouwset binnenverlichting #36132; Metalen wielstel #36165**

| Nr:      | Bezeichnung:                     | Description:                        | Désignation:                              | Beschrijving:                | PG* |
|----------|----------------------------------|-------------------------------------|---|------------------------------|-----|
| 37622-30 | Drehgestell                      | Bogey                               | Bogie                                     | Draaistel                    | 12  |
| 37620-31 | Achsgenerator                    | Axle-driven generator               | Générateur                                | Generator                    | 6   |
| 37632-32 | Batteriekasten                   | Battery box                         | Caisse à batterie                         | Akkukist                     | 8   |
| 37620-33 | Gummiwulst                       | Door frame                          | Soufflets en caoutchouc                   | Vouwbalg                     | 8   |
| 37620-34 | Puffer rechts/links              | Buffer left/right                   | Tampon droit/gauche                       | Buffer rechts/links          | 6   |
| 37622-37 | Pufferbohle für 2 Puffer         | End Beam for 2 buffers              | Traverse de tamponnement (2 tampons)      | Bufferbalk (2 buffers)       | 8   |
| 37624-38 | Handstangen (2 St.)              | Handrails (2 pcs.)                  | Poignées (2 unités)                       | Handgrepen (2-delig)         | 8   |
| 37622-53 | Lagerplatte (Querrippe)          | Bearing plate                       | Plaque pour fixation                      | Lagerplaat                   | 7   |
|          | <b>Standard Ersatzteile</b>      | <b>Spare parts, standard range</b>  | <b>Pièces détachées standard</b>          | <b>Standaardonderdelen</b>   |     |
| 36030    | Kupplung komplett                | Standard Coupler                    | Attelage, complet                         | Koppeling, volledig          |     |
| 36033    | Ganzzug-Kupplung                 | Rigid Coupler                       | Attelage                                  | Koppeling                    |     |
| 36090    | Schrauben-Set (20-tlg./5 Größen) | Set of screws (20 pieces / 5 sizes) | Jeu de vis (20 pièces, 5 tailles)         | Set schroeven (20-delig)     |     |
| 36162    | Radsatz Kunststoff (3 St.)       | Plastic wheel set (set of 3)        | Essieux plastiques (3 unités)             | Kunststof wielstel (3-delig) |     |
|          | <b>Zubehör</b>                   | <b>Accessories</b>                  | <b>Accessoires</b>                        | <b>Accessoires</b>           |     |
| 36165    | Radsatz Metall (2 St.)           | Metal wheel set (set of 2)          | Essieux métalliques (2 unités)            | Metalen wielstel (2-delig)   |     |
| 36132    | Innenbeleuchtungsausatz          | Interior lighting kit               | Kit pour éclairage intérieur              | Bouwset binnenverlichting    |     |
| 37620-35 | Mittelpuffer                     | Central buffer                      | Tampon central                            | Middenbuffer                 | 6   |
| 37622-36 | Pufferbohle für Mittelpuffer     | End Beam for central Buffer         | Traverse de tamponnement (tampon central) | Bufferbalk (middenbuffer)    | 8   |